

**SOCIÉTÉ DES NATIONS**  
**ACTES DE LA TROISIÈME ASSEMBLÉE**  
**SÉANCES PLÉNIÈRES**

**VOLUME I**  
**COMPTE RENDU DES DÉBATS**

(SÉANCES DU 4 AU 30 SEPTEMBRE 1922)

GENÈVE 1922

---

**LEAGUE OF NATIONS**  
**RECORDS OF THE THIRD ASSEMBLY**  
**PLENARY MEETINGS**

**VOLUME I**  
**TEXT OF THE DEBATES**

(MEETINGS HELD FROM SEPTEMBER 4<sup>TH</sup> TO 30<sup>TH</sup>, 1922)

GENEVA 1922

## TABLE DES MATIÈRES

	Pages
TÉLÉGRAMME DE CONVOCATION .....	1
ORDRE DU JOUR .....	2
LISTE DES MEMBRES DES DÉLÉGATIONS A L'ASSEMBLÉE .....	4
PRÉSIDENT ET VICE-PRÉSIDENTS DE L'ASSEMBLÉE .....	17
PREMIÈRE SÉANCE PLÉNIÈRE, lundi 4 septembre 1922, à 11 heures .....	19
1. Ouverture de l'Assemblée .....	19
Discours de M. da Gama, président du Conseil en exercice .....	19
2. Nomination de la Commission de vérification des pouvoirs .....	20
DEUXIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, lundi 4 septembre 1922, à 16 heures .....	22
3. Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs .....	22
4. Election du Président de la troisième Assemblée .....	23
5. Discours de M. le Président .....	23
6. Motion d'ordre .....	24
7. Constitution des Commissions .....	25
8. Nomination de la Commission de l'ordre du jour .....	26
9. Examen et adoption de l'ordre du jour .....	26
10. Répartition des questions figurant à l'ordre du jour entre les Commissions .....	27
TROISIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mardi 5 septembre 1922, à midi .....	29
11. Désignation des délégués suppléants de la Belgique et de la Chine .....	29
12. Pouvoirs des délégués de la Bolivie .....	29
Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs .....	29
13. Proclamation des Présidents des Commissions .....	30
14. Ajournement de l'élection des Vice-Présidents de l'Assemblée .....	30
15. Motion d'ordre concernant l'examen du Rapport général sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	31
QUATRIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mardi 5 septembre 1922, à 16 heures .....	35
16. Discussion du Rapport général sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	35
Discours de M. Mehdi Frasheri (Albanie) .....	35
17. Protection des Minorités .....	37
Motion de M. le Prof. Gilbert Murray (Afrique du Sud) .....	37

## CONTENTS TABLE

	Page
TELEGRAM OF CONVOCATION .....	1
AGENDA .....	2
LIST OF MEMBERS OF THE DELEGATIONS TO THE ASSEMBLY .....	4
PRESIDENT AND VICE-PRESIDENTS OF THE ASSEMBLY .....	17
FIRST PLENARY MEETING, Monday, September 4th, 1922, at 11 a.m. ....	19
1. Opening of the Assembly .....	19
Speech by M. da Gama, Acting President of the Council .....	19
2. Election of a Committee to report on the Credentials of Representatives .....	20
SECOND PLENARY MEETING, Monday, September 4th, 1922, at 4 p.m. ....	22
3. Report of the Committee on Credentials ..	22
4. Election of the President of the Third Assembly .....	23
5. Presidential Address .....	23
6. Point of Order .....	24
7. Constitution of Committees .....	25
8. Appointment of the Agenda Committee ..	26
9. Examination and Adoption of the Agenda ..	26
10. Distribution of Items of the Agenda between the Committees .....	27
THIRD PLENARY MEETING, Tuesday, September 5th, 1922, at noon. ....	29
11. Appointment of Substitute Delegates for Belgium and for China .....	29
12. Credentials of the Delegates of Bolivia .....	29
Report of the Committee on Credentials ..	29
13. Announcement of the Chairmen of Committees .....	30
14. Postponement of the Election of Vice-Presidents of the Assembly .....	30
15. Point of Order concerning the Examination of the General Report on the Work of the Council and of the Secretariat .....	31
FOURTH PLENARY MEETING, Tuesday, September 5th, 1922, at 4 p.m. ....	35
16. Discussion of the General Report on the Work of the Council and of the Secretariat .....	35
Speech by M. Mehdi Frasheri (Albania) ..	35
17. Protection of Minorities .....	37
Motion by Prof. Gilbert Murray (South Africa) .....	37

	Pages		Pages
18. Mandats .....	38	18. Mandates .....	38
Dépôt par sir Edgar Walton (Afrique du Sud) d'un rapport de l'administrateur du Sud-Ouest africain sur l'insurrection Bondelzwart, 1922 .....	38	Présentation by Sir Edgar Walton (South Africa) of a report of the Administrator of South-West Africa on the Bondelzwart Rising, 1922 .....	38
CINQUIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mercredi 6 septembre 1922, à 10 h. 30. ....	40	FIFTH PLENARY MEETING, Wednesday, September 6th, 1922, at 10.30 a.m. ....	40
19. Election des six Vice-Présidents .....	40	19. Election of the six Vice-Presidents .....	40
20. Suite de la discussion du Rapport sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	41	20. Continuation of the Discussion on the Report on the Work of the Council and the Secretariat .....	41
Discours de M. Radeff (Bulgarie) et de lord Rolfert Cecil (Afrique du Sud) .....	42	Speeches by M. Radeff (Bulgaria) and Lord Robert Cecil (South Africa) ....	42
21. Protection des Minorités .....	48	21. Protection of Minorities .....	48
Amendement présenté par M. le Dr Walters (Lettonie) à la motion de M. le Prof. Gilbert Murray .....	48	Amendment by Dr. Walters (Latvia) to the motion by Professor Gilbert Murray .....	48
22. Question de l'esclavage .....	48	22. Question of Slavery .....	48
Proposition de sir Arthur Steel-Maitland (Nouvelle-Zélande) .....	48	Motion by Sir Arthur Steel-Maitland (New Zealand).....	48
23. La Carélie orientale.....	50	23. Eastern Carelia .....	50
Déclaration de M. Holsti (Finlande) ....	50	Statement by M. Holsti (Finland) .....	50
SIXIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, jeudi 7 septembre 1922, à 11 heures. ....	52	SIXTH PLENARY MEETING, Thursday, September 7th, 1922, at 11 a.m. ....	52
24. Hommage à la République du Brésil .....	52	24. Congratulations to the Republic of Brazil..	52
25. Désignation d'un délégué suppléant du Venezuela .....	53	25. Appointment of a Substitute Delegate for Venezuela .....	53
26. Pouvoirs du délégué du Luxembourg .....	53	26. Credentials of Delegate of Luxemburg ....	53
Communication de la Commission de vérification des pouvoirs .....	53	Communication from the Committee on Credentials .....	53
27. Suite de la discussion du Rapport sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	54	27. Continuation of the Discussion on the Report on the Work of the Council and the Secretariat .....	54
Discours de M. le vicomte Ishii (Japon), M. Motta (Suisse), Dr Nansen (Norvège), M. Mensdorff-Pouilly-Dietrichstein (Autriche) .....	54	Speeches by Viscount Ishii (Japan), M. Motta (Switzerland), Dr. Nansen (Norway), M. Mensdorff-Pouilly-Dietrichstein (Austria) .....	54
Motion de M. le Dr Nansen relative aux mandats .....	57	Motion by Dr. Nansen on Mandates.....	57
SEPTIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, vendredi 8 septembre 1922, à 10 heures .....	64	SEVENTH PLENARY MEETING, Friday, September 8th, 1922, at 10 a.m. ....	64
28. Désignation d'un délégué suppléant du Guatemala .....	64	28. Appointment of a Substitute Delegate for Guatemala .....	64
29. Suite de la discussion du Rapport sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	64	29. Continuation of the Discussion on the Report on the Work of the Council and the Secretariat .....	64
Discours de lord Balfour (Empire britannique), M. Scialoja (Italie), M. Bellegarde (Haïti), M. Pusta (Esthonie), M. Trygger (Suède), M. Walters (Lettonie) .....	64	Speeches by Lord Balfour (British Empire), M. Scialoja (Italy), M. Bellegarde (Haiti), M. Pusta (Esthonia), M. Trygger (Sweden), M. Walters (Latvia)....	64
30. Vœux du Sénat cubain à la Troisième Assemblée .....	80	30. Resolution forwarded by the Cuban Senate to the Third Assembly.....	80
31. Mandats .....	81	31. Mandates .....	81
Projet de résolution déposé par M. Bellegarde (Haïti) .....	81	Motion by M. Bellegarde (Haiti).....	81
HUITIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, samedi 9 septembre 1922, à 10 heures .....	82	EIGHTH PLENARY MEETING, Saturday, September 9th, 1922, at 10 a.m. ....	82
32. Suite de la discussion du Rapport sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat .....	82	32. Continuation of the Discussion of the Report on the Work of the Council and the Secretariat .....	82
Discours de M. le comte de Gimeno (Espagne) et de M. Teixeira Gomes (Portugal) .....	82	Speeches by Count de Gimeno (Spain) and M. Teixeira Gomes (Portugal).....	82
33. Hommage à l'Espagne et au Portugal....	85	33. Tribute to Spain and Portugal .....	85

	Pages		Page
34. Reprise de la discussion du Rapport sur l'œuvre du Conseil et du Secrétariat.....	85	34. Continuation of the Discussion on the Report on the Work of the Council and the Secretariat .....	85
Discours de M. Hymans (Belgique), M. de Oliveira (Brésil), M. Nintchitch (Royaume des Serbes, Croates et Slovènes), M. Hanotaux (France), M. Askenazy (Pologne), M. le Jonkheer Loudon (Pays-Bas), M. Streit (Grèce) .....	85	Speeches by M. Hymans (Belgium), M. de Oliveira (Brazil), M. Nintchitch (Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes), M. Hanotaux (France), M. Askenazy (Poland), Jonkheer Loudon (Netherlands), M. Streit (Greece).....	85
35. Motion d'ordre.....	101	35. Point of Order .....	101
36. Rapport de la Commission de l'ordre du jour .....	102	36. Report of the Agenda Committee .....	102
(a) Protection des Minorités : Motions de M. le Prof. Gilbert Murray (Afrique du Sud) et de M. le Dr Walters (Lettonie) .....	102	(a) Protection of Minorities : Motions by Professor Gilbert Murray (South Africa) and Dr. Walters (Latvia) ..	102
(b) Question de l'esclavage : Proposition de sir Arthur Steel-Maitland (Nouvelle-Zélande) .....	102	(b) Question of Slavery : Motion by Sir Arthur Steel-Maitland (New Zealand) .....	102
(c) Mandats : Motions de M. le Dr Nansen et de M. Dante Bellegarde (Haïti) .....	102	(c) Mandates : Motions by Dr. Nansen (Norway) and M. Dante Bellegarde (Haiti) .....	102
37. Désignation des Membres non permanents du Conseil .....	103	37. Selection of the Non-Permanent Members of the Council.....	103
Projet de résolution de la délégation de la Chine .....	103	Draft resolution of the Chinese delegation .....	103
NEUVIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, vendredi 15 septembre 1922, à 10 heures .....	104	NINTH PLENARY MEETING, Friday, September 15th, 1922, at 10 a.m. ....	104
38. Hommage à la République du Brésil.....	104	38. Congratulations to the Republic of Brazil .....	104
Télégramme du Président du Brésil.....	104	Telegram from the President of Brazil ..	104
39. La Géorgie .....	104	39. Georgia .....	104
Projet de résolution de M. de Brouckère (Belgique) .....	104	Draft resolution by M. de Brouckère (Belgium).....	104
40. Demande du Gouvernement lituanien relative à l'inscription d'une nouvelle question à l'ordre du jour de l'Assemblée....	105	40. Request of the Lithuanian Government to include a New Question on the Agenda of the Assembly.....	105
Rapport de la Commission de l'ordre du jour .....	105	Report of the Agenda Committee .....	105
41. L'œuvre de l'organisation d'hygiène .....	106	41. Work of the Health Organisation .....	106
Rapport de la deuxième Commission. Résolutions .....	106	Report of Second Committee. Resolutions .....	106
42. Désignation des Membres non permanents du Conseil .....	110	42. Selection of the Non-Permanent Members of the Council. ....	110
Projet de résolution de la délégation de la Chine .....	110	Draft resolution of the Chinese delegation .....	110
Rapport de la Commission de l'ordre du jour .....	110	Report of the Agenda Committee .....	110
DIXIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, lundi 18 septembre 1922, à 11 heures.....	112	TENTH PLENARY MEETING, Monday, September 18th, 1922, at 11 a.m. ....	112
43. Hommage à l'Espagne et au Portugal.....	112	43. Tribute to Spain and Portugal .....	112
Télégramme de S. M. le Roi d'Espagne..	112	Telegram from the King of Spain .....	112
44. Désignation d'un délégué suppléant du Guatemala .....	113	44. Appointment of a Substitute Delegate for Guatemala .....	113
45. Modification des articles 4 et 7 du Règlement de l'Assemblée .....	113	45. Amendment to Rules 4 and 7 of the Rules of Procedure of the Assembly.....	113
Propositions du comte de Gimeno (Espagne) .....	113	Motions by Count de Gimeno (Spain) ...	113
46. La situation juridique de la Galicie orientale .....	114	46. Status of Eastern Galicia.....	114
Proposition de l'honorable William Fielding (Canada) .....	114	Motion by the Hon. William Fielding (Canada) .....	114
47. Admission de la Hongrie .....	115	47. Admission of Hungary .....	115
Rapport de la sixième Commission .....	115	Report of Sixth Committee.....	115
48. Trafic de l'opium .....	118	48. Traffic in Opium .....	118
Rapport de la cinquième Commission ..	118	Report of Fifth Committee .....	118

	Page		Page
49. Trafic de l'opium .....	123	49. Traffic in Opium .....	123
Ajournement de la discussion .....	123	Adjournment of the debate .....	123
50. Pleins pouvoirs du premier délégué hongrois	123	50. Credentials of the First Hungarian Delegate	123
Rapport de la Commission de vérification	123	Report of the Committee on Credentials	123
des pouvoirs .....	123		
51. (a) Réfugiés grecs et arméniens d'Asie-Mi-	123	51. (a) Greek and Armenian Refugees from Asia	123
neure à Constantinople; (b) Proche-	123	Minor at Constantinople; (b) Near East	123
Orient .....	123	Letter from Dr. Nansen (Norway) .....	123
Lettre du docteur Nansen (Norvège)....	123		
52. Arménie .....	125	52. Armenia .....	125
Projet de résolution de lord Robert Cecil	125	Draft resolution by Lord Robert Cecil	125
(Afrique du Sud).....	125	(South Africa) .....	125
53. La situation en Géorgie .....	125	53. Situation in Georgia .....	125
Projet de résolution de M. de Brouckère	125	Draft resolution by M. de Brouckère (Bel-	125
(Belgique) .....	125	gium).....	125
Rapport de la Commission de l'ordre du	125	Report of the Agenda Committee .....	125
jour .....	125		
54. Hommage au Chili .....	126	54. Tribute to Chile .....	126
Déclaration de M. da Gama, premier délé-	126	Statement by M. da Gama, first delegate	126
gué du Brésil .....	126	of Brazil .....	126
ONZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mardi 19 septembre		ELEVENTH PLENARY MEETING, Tuesday, Septem-	
1922, à 10 h. 30 .....	127	ber 19th, 1922, at 10.30 a.m. ....	127
55. Hommage à l'Espagne et au Portugal.....	127	55. Tribute to Spain and Portugal .....	127
Déclaration de M. Teixeira Gomes, pre-	127	Statement by M. Teixeira Gomes, first	127
mier délégué du Portugal.....	127	delegate of Portugal.....	127
56. Admission de la Hongrie .....	128	56. Admission of Hungary .....	128
Lettre de la délégation hongroise .....	128	Letter from the Hungarian delegation ..	128
57. Proche-Orient .....	129	57. Near East .....	129
Lettre de la délégation de Perse .....	129	Letter from the Persian delegation .....	129
58. Trafic de l'opium .....	130	58. Traffic in Opium .....	130
Rapport de la cinquième Commission ..	130	Report of Fifth Committee .....	130
Suite de la discussion. Résolutions.....	130	Continuation of the debate. Resolutions	130
59. Réfugiés grecs et arméniens d'Asie mineure	137	59. Greek and Armenian Refugees from Asia	137
à Constantinople .....	137	Minor at Constantinople .....	137
Rapport de la cinquième Commission. Ré-	137	Report of Fifth Committee. Resolution	137
solution .....	137		
60. Mandats .....	142	60. Mandates .....	142
Rapport de la sixième Commission .....	142	Report of Sixth Committee .....	142
61. Mandats .....	148	61. Mandates .....	148
Ajournement de la discussion .....	148	Adjournment of the debate .....	148
62. Rapports de la Commission de l'ordre du	148	62. Reports of the Agenda Committee.....	148
jour .....	148	(a) Amendment to Rules 4 and 7 of Rules	
(a) Modifications des articles 4 et 7 du	148	of Procedure. Motions by Count	148
règlement. Propositions du comte	148	de Gimeno (Espagne) .....	148
de Gimeno (Espagne).....	148	(b) Armenia. Draft resolution by Lord	148
(b) Arménie. Projet de résolution de lord	148	Robert Cecil (South Africa).....	148
Robert Cecil (Afrique du Sud) ...	148	(c) Status of Eastern Galicia. Motion by	148
(c) Situation juridique de la Galicie	148	the Hon. William Fielding (Canada)	148
orientale. Proposition de l'honora-	148		
ble William Fielding (Canada) ...	148		
63. Rapatriement des prisonniers de guerre ...	149	63. Repatriation of Prisoners of War .....	149
Motion d'ordre.....	149	Point of Order .....	149
DOUZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mercredi 20 septem-		TWELFTH PLENARY MEETING, Wednesday, Sep-	
bre 1922, à 10 h. 30 .....	150	tember 20th, 1922, at 10.30 a.m. ....	150
64. Terrains pour la construction d'immeubles à	150	64. Sites for the Construction of Buildings for	150
l'usage de la Société des Nations.....	150	the use of the League of Nations.....	150
Lettre de la délégation suisse .....	150	Letter from the Swiss delegation .....	150
65. Proche-Orient .....	151	65. Near East .....	151
Deuxième proposition de M. le Dr Nansen	151	Dr. Nansen's second proposal .....	151
Rapport de la Commission de l'ordre du	151	Report of the Agenda Committee .....	151
jour .....	151	Reference to the Sixth Committee .....	151
Renvoi à la sixième Commission .....	151		

	Pages
66. Mandats .....	152
Rapport de la sixième Commission. Suite de la discussion. Résolutions .....	152
67. Proche-Orient .....	167
Proposition de la délégation persane ...	167
Rapport de la Commission de l'ordre du jour .....	167
Renvoi à la sixième Commission .....	167
68. Proche-Orient .....	167
Lettre de M. Streit, président de la délégation hellénique.....	167
Renvoi à la sixième Commission .....	167
69. Trafic de l'opium .....	168
Communication de la délégation danoise .....	168
TREIZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, jeudi 21 septembre 1922, à 10 heures .....	169
70. Désignation d'un délégué suppléant de la Hongrie.....	169
71. Question de l'esclavage .....	170
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	170
72. Protection des Minorités .....	170
Rapport de la sixième Commission. Résolutions .....	170
73. L'esperanto comme langue internationale auxiliaire .....	187
Rapport de la cinquième Commission. Résolutions .....	187
74. Plaintes du Gouvernement lituanien relatives au traitement des éléments non polonais dans le territoire de Vilna .....	189
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	189
75. Trafic de l'opium .....	193
Télégramme du Gouvernement australien .....	193
76. Augmentation du nombre des Membres non permanents du Conseil.....	194
Lettre du Conseil. Projet de résolution. Renvoi à la première Commission .....	194
QUATORZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, vendredi 22 septembre 1922, à 10 heures .....	195
77. Procédure de conciliation .....	195
Rapport de la première Commission. Résolution .....	195
78. Rapatriement des prisonniers de guerre ...	201
Rapport de la cinquième Commission. Résolution .....	201
79. Situation en Géorgie .....	201
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	201
80. Situation juridique de la Galicie orientale..	204
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	204
81. Arménie .....	204
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	204
82. Proche-Orient.....	208
Retrait de la proposition persane .....	208
83. Amendement à l'article 14 du règlement ..	209
Motion présentée par lord Balfour. Renvoi à la première Commission .....	209

	Page
66. Mandates .....	152
Report of Sixth Committee. Continuation of the debate. Resolutions .....	152
67. Near East .....	167
Proposal of the Persian Delegation .....	167
Report of the Agenda Committee .....	167
Reference to the Sixth Committee .....	167
68. Near East .....	167
Letter from M. Streit, President of the Greek delegation .....	167
Reference to the Sixth Committee.....	167
69. Traffic in Opium .....	168
Communication from the Danish delegation .....	168
THIRTEENTH PLENARY MEETING, Thursday, September 21st, 1922, at 10 a.m. ....	169
70. Appointment of a Substitute Delegate for Hungary .....	169
71. Question of Slavery .....	170
Report of Sixth Committee. Resolution. ....	170
72. Protection of Minorities .....	170
Report of Sixth Committee. Resolutions .....	170
73. Esperanto as an Auxiliary International Language .....	187
Report of Fifth Committee. Resolutions .....	187
74. Complaints by the Lithuanian Government relating to the Treatment of the Non-Polish Population in the Territory of Vilna .....	189
Report of Sixth Committee. Resolution .....	189
75. Traffic in Opium .....	193
Telegram from the Australian Government .....	193
76. Increase in the Number of Non-Permanent Members of the Council .....	194
Letter from the Council. Draft resolution. Reference to the First Committee.....	194
FOURTEENTH PLENARY MEETING, Friday, September 22nd, 1922, at 10 a.m. ....	195
77. Procedure of Conciliation .....	195
Report of First Committee. Resolution .....	195
78. Repatriation of Prisoners of War.....	201
Report of Fifth Committee. Resolution .....	201
79. Situation in Georgia .....	201
Report of Sixth Committee. Resolution .....	201
80. Status of Eastern Galicia.....	204
Report of Sixth Committee. Resolution .....	204
81. Armenia .....	204
Report of Sixth Committee. Resolution .....	204
82. Near East .....	208
Withdrawal of Persian proposal .....	208
83. Amendment to Rule 14 of Rules of Procedure .....	209
Motion submitted by Lord Balfour. Reference to the First Committee.....	209

	Pages		Page
QUINZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, samedi 23 septembre 1922, à 10 heures.....	210	FIFTEENTH PLENARY MEETING, Saturday, September 23rd, 1922, at 10 a.m. ....	210
84. Amendement à l'article 10 du Pacte .....	210	84. Amendment to Article 10 of the Covenant .....	210
Rapport de la première Commission. Résolution .....	210	Report of First Committee. Resolution .....	210
85. Amendement à l'article 18 du Pacte .....	218	85. Amendment to Article 18 of the Covenant .....	218
Rapport de la première Commission. Résolution .....	218	Report of First Committee. Resolution .....	218
86. Indemnités payables à certains juges et assesseurs techniques de la Cour permanente de Justice internationale.....	219	86. Indemnities payable to certain Judges and Technical Assessors of the Permanent Court of International Justice .....	219
Rapport de la première Commission. Résolution .....	219	Report of First Committee. Resolution .....	219
87. Projet d'amendement à l'article 1 du règlement intérieur de l'Assemblée.....	220	87. Proposed Amendment to Rule 1 of the Rules of Procedure of the Assembly.....	220
Proposition de MM. Hanotaux et Scialoja. Renvoi à la première Commission .....	220	Motion by M. Hanotaux and M. Scialoja. Reference to First Committee.....	220
SEIZIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, lundi 25 septembre 1922, à 10 heures .....	222	SIXTEENTH PLENARY MEETING, Monday, September 25th, 1922, at 10 a.m. ....	222
88. Augmentation du nombre des Membres non permanents du Conseil.....	222	88. Increase in the Number of Non-Permanent Members of the Council.....	222
Rapport de la première Commission. Résolution .....	222	Report of First Committee. Resolution .....	222
89. Secours aux réfugiés dans le Proche-Orient. Communication de lord Balfour. Proposition de sir James Allen. Résolution ...	226	89. Relief of Refugees in the Near East.....	226
90. Traite des femmes et des enfants .....	231	Statement by Lord Balfour. Motion by Sir James Allen. Resolution.....	226
Rapport de la cinquième Commission. Résolutions .....	231	90. Traffic in Women and Children .....	231
91. Désignation d'un délégué de la Roumanie .....	236	Report of Fifth Committee. Resolutions .....	231
DIX-SEPTIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mardi 26 septembre 1922, à 10 heures .....	236	91. Appointment of a Delegate for Roumania .....	236
92. Réduction des armements .....	237	SEVENTEENTH PLENARY MEETING, Tuesday, September 26th, 1922, at 10 a.m.....	236
Rapport de la troisième Commission ...	237	92. Reduction of Armaments .....	237
Discours de lord Robert Cecil (Afrique du Sud), M. Scialoja (Italie), M. de Jouvenel (France) .....	237	Report of Third Committee.....	237
DIX-HUITIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mardi 26 septembre 1922, à 15 h. 30.....	255	Speeches by Lord Robert Cecil (South Africa), M. Scialoja (Italy), M. de Jouvenel (France) .....	237
93. Réduction des armements .....	255	EIGHTEENTH PLENARY MEETING, Tuesday, September 26th, 1922, at 3.30 p.m.....	255
Rapport de la troisième Commission. Suite du débat.....	255	93. Reduction of Armaments .....	255
Discours de M. le baron Hayashi (Japon), M. Fisher (Empire britannique), M. Hymans (Belgique), M. le Jonkheer Loudon (Pays-Bas), M. le comte de Gimeno (Espagne), l'Emir Zoka-ed-Dowleh (Perse), M. Munch (Danemark) .....	255	Report of Third Committee. Continuation of the debate .....	255
DIX-NEUVIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, mercredi 27 septembre 1922, à 10 h. 30.....	273	Speeches by Baron Hayashi (Japan), Mr. Fisher (British Empire), M. Hymans (Belgium), Jonkheer Loudon (Netherlands), Count de Gimeno (Spain), the Emir Zoka-ed-Dowleh (Persia), M. Munch (Denmark) .....	255
94. Réduction des armements .....	273	NINETEENTH PLENARY MEETING, Wednesday, September 27th, 1922, at 10.30 a.m.....	273
Rapport de la troisième Commission. Suite de la discussion.....	273	94. Reduction of Armaments .....	273
Discours de M. Branting (Suède), M. Askenazy (Pologne), sir Joseph Cook (Australie), M. Lange (Norvège), M. Urrutia (Colombie), M. de Palacios (Espagne), M. Rivas-Vicuña (Chili), M. Zahle (Danemark), lord Robert Cecil (Afrique du Sud).....	273	Report of Third Committee. Continuation of the Debate.....	273
Résolutions .....	287	Speeches by M. Branting (Sweden), M. Askenazy (Poland), Sir Joseph Cook (Australia), M. Lange (Norway), M. Urrutia (Colombia), M. de Palacios (Spain), M. Rivas-Vicuña (Chile), M. Zahle (Denmark), Lord Robert Cecil (South Africa) .....	273
95. Secours aux réfugiés dans le Proche-Orient. Communications des délégations persane, hellénique et suédoise.....	293	Résolutions .....	287
		95. Relief of Refugees in the Near East .....	293
		Communications from the Persian, Greek and Swedish Delegations .....	293

	Pages		Page
96. Proche-Orient .....	294	96. Near East .....	294
Rapport de la sixième Commission. Résolution .....	294	Report of Sixth Committee. Resolution .....	294
97. Réfugiés russes .....	296	97. Russian Refugees .....	296
Rapport de la cinquième Commission ..	296	Report of Fifth Committee .....	296
VINGTIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, jeudi 28 septembre 1922, à 10 heures .....	300	TWENTIETH PLENARY MEETING, Thursday, September 28th, 1922, at 10 a.m. ....	300
98. Réfugiés russes .....	300	98. Russian Refugees .....	300
Rapport de la cinquième Commission. Suite de la discussion. Résolutions ...	300	Report of Fifth Committee. Continuation of the debate. Resolutions .....	300
99. Secours aux réfugiés dans le Proche-Orient	305	99. Relief of Refugees in the Near East .....	305
Communication de la délégation norvégienne .....	305	Communication from the Norwegian Delegation .....	305
100. L'œuvre de l'Organisation des communications et du transit .....	305	100. Work of the Organisation for Communications and Transit .....	305
Rapport de la deuxième Commission. Résolutions .....	305	Report of Second Committee. Resolutions .....	305
101. Publications obscènes .....	308	101. Obscene Publications .....	308
Rapport de la cinquième Commission. Résolutions .....	308	Report of Fifth Committee. Resolutions .....	308
102. Commission économique et financière provisoire .....	313	102. Provisional Economic and Financial Committee .....	313
Rapport de la deuxième Commission. Résolutions .....	313	Report of Second Committee. Resolutions .....	313
103. Déportation des femmes et des enfants .	318	103. Deportation of Women and Children .....	318
Rapport de la cinquième Commission. Résolutions .....	318	Report of Fifth Committee. Resolutions .....	318
104. Organisation d'hygiène .....	322	104. Health Organisation .....	322
Crédit supplémentaire pour la Commission provisoire des épidémies. Résolution .....	322	Supplementary Credit for Temporary Epidemic Commission. Resolution ..	322
VINGT ET UNIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, jeudi 28 septembre 1922, à 16 h. 30. ....	324	TWENTY-FIRST PLENARY MEETING, Thursday, September 28th, 1922, at 4.30 p.m. ....	324
105. Secours aux réfugiés dans le Proche-Orient	324	105. Relief of Refugees in the Near East .....	324
Communications des Gouvernements canadien et danois .....	324	Communications from the Canadian and Danish Governments .....	324
106. Coopération intellectuelle .....	325	106. Intellectual Co-operation .....	325
Rapport de la deuxième Commission. Résolutions .....	325	Report of Second Committee. Resolutions .....	325
VINGT-DEUXIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, vendredi 29 septembre 1922, à 10 heures .....	331	TWENTY-SECOND PLENARY MEETING, Friday, September 29th, 1922, at 10 a.m. ....	331
107. Hommage à l'Espagne et au Portugal ...	331	107. Tribute to Spain and Portugal .....	331
Télégramme du Président de la République de Portugal .....	331	Telegram from the President of the Republic of Portugal .....	331
108. Contribution du Salvador aux dépenses de Société des Nations .....	332	108. Contribution of Salvador to the Expenses of the League of Nations .....	332
Rapport de la première Commission. Résolution .....	332	Report of First Committee. Resolution .....	332
109. Projet d'amendement à l'article 1 du Règlement intérieur de l'Assemblée .....	332	109. Proposed Amendment to Rule 1 of the Rules of Procedure of the Assembly ...	332
Rapport de la première Commission. Résolution .....	332	Report of First Committee. Resolution .....	332
110. Amendement à l'article 14 du Règlement intérieur de l'Assemblée .....	333	110. Amendment to Rule 14 of the Rules of Procedure of the Assembly .....	333
Rapport de la première Commission. Résolution .....	333	Report of First Committee. Resolution .....	333
111. Contributions impayées .....	334	111. Unpaid Contributions .....	334
Rapport de la quatrième Commission. Résolution .....	334	Report of Fourth Committee. Resolution .....	334
112. Désignation des Membres non permanents du Conseil .....	335	112. Selection of the Non-Permanent Members of the Council .....	335
Rapport de la première Commission ...	335	Report of First Committee .....	335



	Pages		Page
113. Ratification des amendements au Pacte...	345	113. Ratification of Amendments to the Covenant.....	345
Projet de résolution de lord Balfour ...	345	Draft Resolution by Lord Balfour.....	345
114. Désignation des Membres non permanents du Conseil et ratification des amendements au Pacte .....	345	114. Selection of the Non-Permanent Members of the Council and Ratification of Amendments to the Covenant.....	345
Reprise de la discussion du rapport de la première Commission et du projet de résolution de lord Balfour. Résolutions	345	Continuation of the debate on the report of the First Committee and on Lord Balfour's draft resolution. Resolutions .....	345
VINGT-TROISIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, vendredi 29 septembre 1922, à 15 h. 30 .....	351	TWENTY-THIRD PLENARY MEETING, Friday, September 29th, 1922, at 3.30 p.m. ....	351
115. Règlement concernant la gestion des finances de la Société .....	351	115. Regulations for the Financial Administration of the League of Nations.....	351
Rapport de la quatrième Commission. Résolution .....	351	Report of Fourth Committee. Resolution .....	351
116. Comptes vérifiés du troisième exercice (1921), budget du cinquième exercice (1923), rapports de la Commission de contrôle et questions financières diverses...	352	116. Audited Accounts of the Third Fiscal Period (1921), the Budget for the Fifth Fiscal Period (1923), the Reports of the Commission of Control and Miscellaneous Financial Questions .....	352
Rapport de la quatrième Commission. Résolutions .....	352	Report of Fourth Committee. Resolutions.....	352
117. Amendements aux articles 4 et 7 du Règlement intérieur de l'Assemblée.....	375	117. Amendments to Rules 4 and 7 of the Rules of Procedure of the Assembly.....	375
Rapport de la première Commission. Résolutions .....	375	Report of First Committee. Resolutions	375
VINGT-QUATRIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, samedi 30 septembre 1922, à 10 heures.....	377	TWENTY-FOURTH PLENARY MEETING, Saturday, September 30th, 1922, at 10 a.m. ....	377
118. Amendements au Pacte .....	377	118. Amendments to Covenant .....	377
Lettre de la délégation polonaise .....	377	Letter from the Polish Delegation ....	377
119. Secours aux réfugiés dans le Proche-Orient Contributions .....	378	119. Relief of Refugees in the Near East ....	378
Contributions .....	378	Contributions .....	378
120. Les organismes techniques de la Société des Nations et le Congrès Pan-Américain...	378	120. The Technical Organisations of the League of Nations and the Pan-American Congress .....	378
Rapport de la deuxième Commission. Résolution .....	378	Report of Second Committee. Resolution .....	378
121. Répartition des dépenses de la Société des Nations .....	379	121. Allocation of the Expenses of the League of Nations .....	379
Rapport de la première Commission. Résolution .....	379	Report of First Committee. Resolution	379
122. Election des Membres non permanents du Conseil .....	382	122. Election of the Non-Permanent Members of the Council .....	382
VINGT-CINQUIÈME SÉANCE PLÉNIÈRE, samedi 30 septembre 1922, à 15 heures.....	384	TWENTY-FIFTH PLENARY MEETING, Saturday, September 30th, 1922, at 3 p.m. ....	384
123. Reconstitution financière de l'Autriche...	384	123. Financial Rehabilitation of Austria ....	384
Déclaration de lord Balfour, au nom du Conseil .....	384	Statement by Lord Balfour on behalf of the Council .....	384
124. Clôture de la session .....	392	124. Close of the Session .....	392
Discours de M. le Président.....	392	Speech by the President .....	392
RÉPERTOIRE ALPHABÉTIQUE DES SÉANCES PLÉNIÈRES (VOL. I) ET DES ANNEXES (VOL. II) ..	IX-XIII à la fin de ce volume.	CONTENTS TABLE OF PLENARY MEETINGS (Vol. I) AND ANNEXES (VOL. II), ARRANGED ALPHABETICALLY BY SUBJECT. ....	XIV-XVIII (at end of this volume)